

"LEA CUIDADOSAMENTE ESTA HOJA INFORMATIVA  
ANTES DE USAR EL PRODUCTO"  
"MANTÉNGASE BAJO LLAVE, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS"

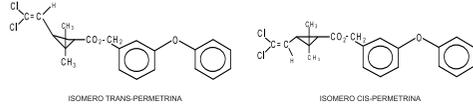
**RAYOSAC®**  
**HORTUS 50 EC**

**PLAGUICIDA QUÍMICO DE USO AGRÍCOLA**  
**INSECTICIDA AGRÍCOLA**  
**CONCENTRADO EMULSIONABLE - EC**

Reg. N°: 518-97-AG-SENASA

**Ingrediente activo:** Permethrin.....500 g/L

**Fórmula estructural:**



**Fórmula empírica:** C<sub>21</sub>H<sub>30</sub>Cl<sub>2</sub>O<sub>3</sub>

**Propiedades físico químicas del formulado**

**Aspecto:** Líquido amarillo- café de olor característico a un solvente orgánico.

**Estabilidad en el almacén:** Estable durante un período de dos años. Almacenar en lugar seco y a temperaturas no inferiores a 5° C y no superiores a 25° C. Condiciones de almacenamiento estándar.

**pH:** 6.5- 7.5 (solución acuosa al 5%)

No forma espuma persistente, menor a 2 cc.

**Titular del Registro:** HORTUS S.A.

**Formulado por:**



Almirante Pastene 300.  
Providencia. Santiago - Chile  
Teléfono: (56-2) 24706800  
Fax (56-2) 24689100

**Importado y distribuido por:**



Calle Sucre 270 Ate. Lima, Perú  
Telf.: 717-9040 / 717-9041  
R.U.C. 20101637221  
RU N° 141097

**PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE USO Y APLICACIÓN**

- No comer beber o fumar durante las operaciones de mezcla y aplicación.
- Conservar el producto en el envase original, etiquetado y cerrado.
- No almacenar ni transportar conjuntamente con alimentos, medicinas, bebidas ni forrajeados.
- Evítense el contacto con los ojos, piel y boca. Use equipos de protección para las aplicaciones, como guantes, máscaras, botas de jebe y anteojos.
- Después de usar el producto cámbiense, lave la ropa contaminada y báñese con abundante agua y jabón.
- Utilice ropa protectora durante el manejo y aplicación y para ingresar al área tratada en las primeras 24 horas.



**NO CORROSIVO      INFLAMABLE      NO EXPLOSIVO**

**LIGERAMENTE PELIGROSO - CUIDADO**

"LEA CUIDADOSAMENTE ESTA HOJA INFORMATIVA  
ANTES DE USAR EL PRODUCTO"  
"MANTÉNGASE BAJO LLAVE, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS"

**PRIMEROS AUXILIOS**

- Grupo Químico: Piretroide
- En caso de intoxicación llame al médico inmediatamente o lleve al paciente al médico y muéstrela la etiqueta.
- En caso de contacto con los ojos lavarlos con abundante agua fresca y si el contacto fuese con la piel, lavarse con abundante agua y jabón.
- Si es ingerido provocar el vómito hasta que se arroje el veneno.
- En caso de emergencia llamar gratis a **CICOTOX: 0800-1-3040. ESSALUD: 117.**

**MANEJO Y DISPOSICIÓN DE DESECHOS Y ENVASES VACÍOS**

- Después de usar el contenido, enjuague tres veces este envase y vierta la solución en la mezcla de aplicación y luego inutilice triturándolo o perforándolo y depositelo en el lugar destinado por las autoridades locales para ese fin.
- Realizar obligatoriamente el triple lavado del presente envase.
- Devuelva el envase triple lavado al centro de acopio autorizado.



**MEDIDAS PARA LA PROTECCIÓN Y CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE**

- Peligroso para los peces, no contaminar lagos, ríos, estanques o arroyos con los desechos y envases vacíos.
- Es peligroso para abejas.

Construir y mantener cercos vivos, que limiten el paso de la sustancia arrastrada por la escorrentía y la erosión de los suelos. Es preciso mantener áreas de vegetación permanente ya sea dentro del campo o en los bordes mediante la construcción de cercos vivos. Para evitar la deriva del producto, aplicar cuando las condiciones ambientales sean favorables, es decir cuando no haya precipitación, a temperaturas que oscilen entre 5-25° C, velocidad del viento menor a 8 Km/h. Es preferible aplicar temprano en la mañana o al finalizar la tarde.

**CARACTERÍSTICAS DE EQUIPOS Y ROPA DE PROTECCIÓN**

- En caso de manipulación directa y de posible contacto con el producto, protegerse con guantes de goma.
- Usar ropa adecuada como: overol, delantal, anteojos, respirador, botas de jebe.

**INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO**

Almacenar el producto en sus envases originales, etiquetado, sellados y consérvelos en un lugar fresco y seco. Manténgalo alejado del fuego directo.

**ENVASES EN EL QUE SE COMERCIALIZA:** 250 ml, 500 ml, 1L, 5L, 20L y 200L.

**MANEJO DE DERRAME**

En caso de derrame, cubrir el área con una mezcla de proporción 3:1 de arena, tierra, aserrín u otro material inerte y carbonato de sodio. Transferir a un recipiente para su eliminación y transportar hacia un botadero autorizado para residuos peligrosos. En caso de fuego, asperjar con agua para enfriar el sector no afectado. Usar para extinguir las llamas, espuma o polvo seco tipo ABC. El personal calificado debe ingresar al sector afectado con ropa especial para combatir incendios y equipo de respiración autónoma. Aislar el sector afectado.

**INSTRUCCIONES PARA LAVAR LOS EQUIPOS DE APLICACIÓN**

Tratar los equipos de aplicación con una solución de bicarbonato de sodio o soda cáustica al 5%. Verter los remanentes en un lugar determinado para este fin, lejos de fuentes de agua, estanques y drenajes. Utilizar para la faena, agua y un cepillo apropiado.

**INSTRUCCIONES DE USO Y MANEJO**

**RAYOSAC HORTUS 50 EC** es un insecticida piretroide que actúa vía estomacal y por contacto. La permetrina se activa rápidamente paralizando el sistema nervioso de los insectos a través de un efecto "Knockdown" ya que interfiere con la transmisión de los impulsos nerviosos en los canales de sodio. Además actúa como un veneno estomacal al ser ingerido por los insectos, o bien como veneno de acción al estar en contacto directo con los insectos a controlar.

**"CONSULTE CON UN INGENIERO AGRÓNOMO"**

CULTIVO	PLAGAS		DOSIS		PC (días)	LMR (ppm)
	Nombre Común	Nombre Científico	ml/ 200 L	‰		
Algodón	Gusano de la hoja	<i>Anomis texana</i>	60 - 80	0.3 - 0.4	7	0.5
	Gusano rosado	<i>Pectinophora gossypiella</i>	80 - 100	0.4 - 0.5		
	Arrebiatado	<i>Dysdercus peruvianus</i>	80 - 100	-		
Tomate	Polilla	<i>Scrobipalpa absoluta</i>	100	0.5	7	1
	Gusano de la hoja	<i>Spodoptera sp</i>	80 - 100	0.4 - 0.5		
Ají	Perforador del Fruto	<i>Symmetrischema capsicum</i>	100	0.5	7	1
Papa	Polilla de tubérculos	<i>Phthorimaea operculella</i>	100	0.5	7	1
	Mosca minadora	<i>Liriomyza huidobrensis</i>	100			
Alfalfa	Caballada	<i>Anticarsia gemmatilis</i>	100	0.5	7	0.5
Páprika	Perforador del fruto	<i>Heliothis virescens</i>	100	0.5	ND	ND
Alcachofa	Gusano de hoja	<i>Spodoptera frugiperda</i>	150	0.75	ND	0.05
Cebolla	Thrips	<i>Thrips tabaci</i>	150	-	1	0.1

PC: Período de Carencia en días.

‰: Partes por mil.

LMR : Límite máximo de residuos en ppm.

**MÉTODO DE APLICACIÓN:** Agite el producto antes de usar. Diluya el producto en agua acondicionada, vierta al tanque y complete con agua al volumen deseado.

**EQUIPOS DE APLICACIÓN Y CALIBRACIÓN:** Puede aplicarse con cualquier equipo de pulverización accionado manualmente o motorizado.

**TAMAÑO DE GOTA:** Asegurarse que las gotas sean de tamaño mediano para garantizar la llegada dentro de la copa, que no escurra y se logre una buena cobertura.

**FRECUENCIA Y ÉPOCA DE APLICACIÓN:** Aplicar a la infestación del campo de cultivo. En ataques severos repetir cada 10 a 15 días dependiendo de la presión de la plaga.

**PERÍODO DE REINGRESO:** 24 horas para reingresar al campo de cultivo tratado.

**COMPATIBILIDAD:** RAYOSAC-HORTUS 50 EC, es compatible con la mayoría de los insecticidas y fungicidas de uso común. No es compatible con preparaciones de reacción alcalina.

**FITOTOXICIDAD:** No es fitotóxico a las dosis recomendadas.

**RESPONSABILIDAD CIVIL:** El titular de registro garantiza que las características físico químicas del producto contenido en este envase corresponden a las anotadas en la etiqueta y que es eficaz para los fines aquí recomendados, si se usa y maneja de acuerdo con las condiciones e instrucciones dadas.



"LEA CUIDADOSAMENTE ESTA HOJA INFORMATIVA ANTES DE USAR EL PRODUCTO"  
"MANTÉNGASE BAJO LLAVE, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS"

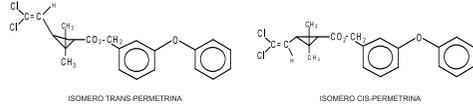
**RAYOSAC®**  
**HORTUS 50 EC**

**PLAGUICIDA QUÍMICO DE USO AGRÍCOLA**  
**INSECTICIDA AGRÍCOLA**  
**CONCENTRADO EMULSIONABLE - EC**

Reg. N°: 518-97-AG-SENASA

**Ingrediente activo:** Permethrin.....500 g/L

**Fórmula estructural:**



**Fórmula empírica:** C<sub>21</sub>H<sub>30</sub>Cl<sub>2</sub>O<sub>3</sub>

**Propiedades físico químicas del formulado**

**Aspecto:** Líquido amarillo- café de olor característico a un solvente orgánico.

**Estabilidad en el almacén:** Estable durante un período de dos años. Almacenar en lugar seco y a temperaturas no inferiores a 5° C y no superiores a 25° C. Condiciones de almacenamiento estándar.

**pH:** 6.5- 7.5 (solución acuosa al 5%)

No forma espuma persistente, menor a 2 cc.

**Titular del Registro:** HORTUS S.A.

Formulado por:



Zhejiang Longyou East Anasac  
Crop Science Co., Ltd  
Town South Donghua Distric,  
Longyou County Zhejiang, China  
Tel: +86 (0) 570-785 5158

Importado y distribuido por:



Calle Sucre 270, Ate. Lima, Perú.  
Telf: 717-9040 / 717-9041  
R.U.C. 20101637221  
RU N° 141097

**PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE USO Y APLICACIÓN**

- No comer beber o fumar durante las operaciones de mezcla y aplicación.
- Conservar el producto en el envase original, etiquetado y cerrado.
- No almacenar ni transportar conjuntamente con alimentos, medicinas, bebidas ni forrajes.
- Evítese el contacto con los ojos, piel y boca. Use equipos de protección para las aplicaciones, como guantes, máscaras, botas de jebe y anteojos.
- Después de usar el producto cámbiense, lave la ropa contaminada y báñese con abundante agua y jabón.
- Utilice ropa protectora durante el manipuleo y aplicación y para ingresar al área tratada en las primeras 24 horas.



**NO CORROSIVO INFLAMABLE NO EXPLOSIVO**

**LIGERAMENTE PELIGROSO - CUIDADO**

"LEA CUIDADOSAMENTE ESTA HOJA INFORMATIVA ANTES DE USAR EL PRODUCTO"  
"MANTÉNGASE BAJO LLAVE, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS"

**PRIMEROS AUXILIOS**

- Grupo Químico: Piretroide
- En caso de intoxicación llame al médico inmediatamente o lleve al paciente al médico y muéstrele la etiqueta.
- En caso de contacto con los ojos lavarlos con abundante agua fresca y si el contacto fuese con la piel, lavarse con abundante agua y jabón.
- Si es ingerido provocar el vómito hasta que se arroje el veneno.
- En caso de emergencia llamar gratis a **CICOTOX: 0800-1-3040. ESSALUD: 117.**

**MANEJO Y DISPOSICIÓN DE DESECHOS Y ENVASES VACÍOS**

- Después de usar el contenido, enjuague tres veces este envase y vierta la solución en la mezcla de aplicación y luego inutilícelo triturándolo o perforándolo y depositelo en el lugar destinado por las autoridades locales para ese fin.
- Realizar obligatoriamente el triple lavado del presente envase.
- Devuelva el envase triple lavado al centro de acopio autorizado.



**MEDIDAS PARA LA PROTECCIÓN Y CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE**

- Peligroso para los peces, no contaminar lagos, ríos, estanques o arroyos con los desechos y envases vacíos.
- Es peligroso para abejas.

Construir y mantener cercos vivos, que limiten el paso de la sustancia arrastrada por la escorrentía y la erosión de los suelos. Es preciso mantener áreas de vegetación permanente ya sea dentro del campo o en los bordes mediante la construcción de cercos vivos. Para evitar la deriva del producto, aplicar cuando las condiciones ambientales sean favorables, es decir cuando no haya precipitación, a temperaturas que oscilen entre 5-25° C, velocidad del viento menor a 8 Km/h. Es preferible aplicar temprano en la mañana o al finalizar la tarde.

**CARACTERÍSTICAS DE EQUIPOS Y ROPA DE PROTECCIÓN**

- En caso de manipulación directa y de posible contacto con el producto, protegerse con guantes de goma.
- Usar ropa adecuada como: overol, delantal, anteojos, respirador, botas de jebe.

**INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO**

Almacenar el producto en sus envases originales, etiquetado, sellados y consérvelos en un lugar fresco y seco. Manténgalo alejado del fuego directo.

**ENVASES EN EL QUE SE COMERCIALIZA:** 250 ml, 500 ml, 1L, 5L, 20L y 200L.

**MANEJO DE DERRAME**

En caso de derrame, cubrir el área con una mezcla de proporción 3:1 de arena, tierra, aserrín u otro material inerte y carbonato de sodio. Transferir a un recipiente para su eliminación y transportar hacia un botadero autorizado para residuos peligrosos. En caso de fuego, asperjar con agua para enfriar el sector no afectado. Usar para extinguir las llamas, espuma o polvo seco tipo ABC. El personal calificado debe ingresar al sector afectado con ropa especial para combatir incendios y equipo de respiración autónoma. Aislar el sector afectado.

**INSTRUCCIONES PARA LAVAR LOS EQUIPOS DE APLICACIÓN**

Tratar los equipos de aplicación con una solución de bicarbonato de sodio o soda cáustica al 5%. Verter los remanentes en un lugar determinado para este fin, lejos de fuentes de agua, estanques y drenajes. Utilizar para la faena, agua y un cepillo apropiado.

**INSTRUCCIONES DE USO Y MANEJO**

**RAYOSAC HORTUS 50 EC** es un insecticida piretroide que actúa vía estomacal y por contacto. La permetrina se activa rápidamente paralizando el sistema nervioso de los insectos a través de un efecto "Knockdown" ya que interfiere con la transmisión de los impulsos nerviosos en los canales de sodio. Además actúa como un veneno estomacal al ser ingerido por los insectos, o bien como veneno de acción al estar en contacto directo con los insectos a controlar.

**"CONSULTE CON UN INGENIERO AGRÓNOMO"**

CULTIVO	PLAGAS		DOSIS		PC (días)	LMR (ppm)
	Nombre Común	Nombre Científico	ml/ 200 L	‰		
Algodón	Gusano de la hoja	<i>Anomis texana</i>	60 - 80	0.3 - 0.4	7	0.5
	Gusano rosado	<i>Pectinophora gossypiella</i>	80 - 100	0.4 - 0.5		
	Arrebiatado	<i>Dysdercus peruvianus</i>	80 - 100	-		
Tomate	Polilla	<i>Scrobipalpula absoluta</i>	100	0.5	7	1
	Gusano de la hoja	<i>Spodoptera sp</i>	80 - 100	0.4 - 0.5		
Ají	Perforador del Fruto	<i>Symmetrischema capsicum</i>	100	0.5	7	1
Papa	Polilla de tubérculos	<i>Phthotimaea operculella</i>	100	0.5	7	1
	Mosca minadora	<i>Liriomyza huidobrensis</i>	100			
Alfalfa	Caballada	<i>Anticarsia gemmatalis</i>	100	0.5	7	0.5
Páprika	Perforador del fruto	<i>Heliothis virescens</i>	100	0.5	ND	ND
Alcachofa	Gusano de hoja	<i>Spodoptera frugiperda</i>	150	0.75	ND	0.05
Cebolla	Thrips	<i>Thrips tabaci</i>	150	-	1	0.1

PC: Período de Carencia en días.

‰: Partes por mil.

LMR : Límite máximo de residuos en ppm.

**MÉTODO DE APLICACIÓN:** Agite el producto antes de usar. Diluya el producto en agua acondicionada, vierta al tanque y complete con agua al volumen deseado.

**EQUIPOS DE APLICACIÓN Y CALIBRACIÓN:** Puede aplicarse con cualquier equipo de pulverización accionado manualmente o motorizado.

**TAMAÑO DE GOTA:** Asegurarse que las gotas sean de tamaño mediano para garantizar la llegada dentro de la copa, que no escurra y se logre una buena cobertura.

**FRECUENCIA Y ÉPOCA DE APLICACIÓN:** Aplicar a la infestación del campo de cultivo. En ataques severos repetir cada 10 a 15 días dependiendo de la presión de la plaga.

**PERÍODO DE REINGRESO:** 24 horas para reingresar al campo de cultivo tratado.

**COMPATIBILIDAD:** RAYOSAC-HORTUS 50 EC, es compatible con la mayoría de los insecticidas y fungicidas de uso común. No es compatible con preparaciones de reacción alcalina.

**FITOTOXICIDAD:** No es fitotóxico a las dosis recomendadas.

**RESPONSABILIDAD CIVIL:** El titular de registro garantiza que las características físico químicas del producto contenido en este envase corresponden a las anotadas en la etiqueta y que es eficaz para los fines aquí recomendados, si se usa y maneja de acuerdo con las condiciones e instrucciones dadas.

v20190516

